



SC 装入袋子以便运输和存放

务必将运输锁扣 (a) 置于锁定 (运输) 位置后再将打印机置于塑料袋内; 否则可能导致油墨泄露。

JA この袋は輸送や保管時にお使いください。

インクが漏れるおそれがあるため、輸送用ロック(a)を輸送位置にしてからプリンターを袋に入れてください。

EN Bag for transportation and storage

Set the transportation lock (a) to the locked (transport) position and then put the printer in a plastic bag; otherwise ink may leak.

FR Sac de transport et de stockage

Mettez le verrou de transport (a) en position verrouillée (transport) puis mettez l'imprimante dans un sac en plastique; autrement l'encre risque de couler.

DE Tasche für Transport und Lagerung

Stellen Sie die Transportverriegelung (a) auf die gesperrte Position (Transport) ein und stecken Sie den Drucker in einen Plastikbeutel; andernfalls könnte Tinte auslaufen.

NL Zak voor transport en opslag

Zet de transportvergrendeling (a) op de vergrendelde (transport) positie en stop de printer in een plastic zak; anders kan de inkt lekken.

IT Borsa per il trasporto e lo stoccaggio

Impostare il blocco per il trasporto (a) in posizione bloccata (trasporto), quindi riporre la stampante in un sacchetto di plastica; in caso contrario, l'inchiostro potrebbe fuoriuscire.

ES Bolsa para transporte y almacenamiento

Establezca el seguro de transporte (a) en la posición bloqueada (transporte) y, a continuación, coloque la impresora en una bolsa de plástico; de lo contrario, la tinta podría salirse.

PT Saco para transporte e armazenamento

Coloque o bloqueio de transporte (a) na posição de bloqueio (transporte) e, em seguida, coloque a impressora num saco plástico, caso contrário, a tinta poderá verter.

CA Bossa de transport i emmagatzematge

Establiu el bloqueig de transport (a) en la posició bloquejada (transport) i després poseu la impressora dins d'una bossa de plàstic per evitar fuites.

DA Taske til transportation og opbevaring

Lås transportationslåsen (a) (transport), og put derefter printeren i en plastikpose, eller kan blækket lække.

FI Pussi kuljetusta ja varastointia varten

Aseta kuljetuslukko (a) lukittu (kuljetus) -asentoon ja aseta sitten tulostin muovipussiin; muuten mustetta voi vuotaa.

NO Veske for transport og oppbevaring

Sett transportlåsen (a) til låst (transport-) posisjon, og legg skriveren i en plastpose; ellers kan det lekke blekk.

SV Väska för transport och förvaring

Ställ in transportlåset (a) till den låsta (transport) positionen och placera sedan skrivaren i en plastpåse; om det inte görs kan det läcka bläck.

EL Τσάντα μεταφοράς και αποθήκευσης

Τοποθετήστε την κλειδαριά μεταφοράς (a) στη θέση κλειδώματος (μεταφορά) και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τον εκτυπωτή σε πλαστική σακούλα, καθώς μπορεί να διαρρεύσει μελάνι.

SL Vreča za transport in shranjevanje

Zaklep za prevoz (a) premaknite v zaklenjen položaj (za prevoz) in nato vstavite tiskalnik v plastično vrečo, saj lahko v nasprotnem primeru začne črnilo iztekati.

HR Vrača za transport i čuvanje

Postavite transportnu bravu (a) u zaključani (transportni) položaj i zatim stavite pisač u plastičnu vreću, u protivnom bi mogla curjeti tinta.

MK Торба за транспортирање и складирање

Поставете ја бравата за транспортирање (a) во заклучена позиција (позиција за транспорт), а потоа ставете го печатачот во пластична кеса; во спротивно, може да истече мастилото.

SR Kesa za transport i skladištenje

Postavite bravu za transport (a) u zaključan položaj (transport) i zatim stavite štampač u plastičnu kesu; u suprotnom, može doći do curenja mastila.

PL Torba do transportu i przechowywania

Ustaw blokadę transportową (a) na pozycję blokady (transportu), a następnie umieść drukarkę w plastikowym worku; w przeciwnym razie może przeciekać tusz.

CS Pytel na přepravu a skladování

Nastavte zámek pro přepravu (a) do zamknuté (přepravní) polohy a potom vložte tiskárnu do plastového pytle, jinak by mohlo dojít k úniku inkoustu.

HU Szállító és tároló táská

Állítsa a szállítózárat (a) a zárt (szállítás) helyzetbe, majd tegye a nyomtatót egy műanyag táskába; ellenkező esetben a tinta kifolyhat.

SK Vreco na prepravu a skladovanie

Nastavte prepravný zámok (a) do uzamknutej (prepravnej) polohy a potom vložte tlačiareň do plastového vreca, pretože inak môže vytiecť atrament.

RO Geantă pentru transport și depozitare

Setați blocarea de transport (a) în poziția de blocare (transportare) și puneți imprimanta într-un sac de plastic; în caz contrar, se poate scurge cerneală.

BG Торбичка за транспортиране и съхранение

Поставете заключването при транспортиране (a) в заключено положение (за транспортиране), след което поставете принтера в найлонова торбичка. В противен случай е възможно протичане на мастило.

LV Transportēšanas un uzglabāšanas maiss

Iestatiet transportēšanas slēdzeni (a) fiksētājā (transportēšanas) pozīcijā un pēc tam ievietojiet printeri plastmasas maisā; pretējā gadījumā var rasties tintes noplūde.

LT Maišas transportavimui ir saugojimui

Nustatykite transportavimo fiksatorių (a) į fiksavimo (transportavimo) padėtį ir įdėkite spausdintuvą į plastikinį maišą; antraip gali ištekti rašalas.

ET Seadme transpordi- ja säilituskott

Seadke transpordilukku (a) lukustuse (transpordi) asendisse ja pange siis printeri kilekotti; vastasel korral võib sellest lekkida tinti.

TR Taşıma ve saklama çantası

Taşıma kilidini (a) kilitli (taşıma) konumuna getirin ve ardından yazıcıyı plastik bir torbaya koyun; aksi takdirde mürekkep sızabilir.

AR كيس للنقل والتخزين

اضبط قفل النقل (a) على وضع القفل (النقل) ثم ضع الطابعة في كيس بلاستيكي؛ وإلا، فقد يتسرب حبر.

FA كيف مخصوص حمل و نگهداری

قفل جابجایی (a) را روی حالت قفل (جابجایی) بگذارید و سپس چاپگر را در کیف پلاستیکی قرار دهید؛ در غیر اینصورت ممکن است جوهر نشت کند.

SW Mfuko wa kubeba na kuhifadhi vitu

Weka kufuli ya usafiri (a) kwenye mkaao wa imefungwa (usafiri) na kisha uweke kichapishi katika mfuko wa plastiki; la sivyoo huenda wino ukavuja.

RU Пакет для транспортировки и хранения

Установите транспортировочный замок (a) в положение блокировки (транспортировки), а затем поставьте принтер в пластиковый пакет; иначе возможна протечка чернил.

UK Мішок для транспортування і зберігання

Переведіть транспортувальний замок (a) у заблоковане (для транспортування) положення, а потім покладіть принтер у пластиковий мішок; інакше чорнило може витікти.

KK Тасымалдау және сақтау қалтасы

Тасымалдау құлпын (a) құлыптаулы (тасымалдау) күйіне орнатып, принтерді пластикалық қалтаға салыңыз; әйтпесе сия ағып кетуі мүмкін.

AZ Daşınma və saxlama üçün çanta

Daşınma kilidini (a) kilidli (daşınma) vəziyyətinə gətirib printeri plastik paketə qoy, əks halda mürekkəb sızabilir.

BE Сумка для транспарціроўкі і захоўвання

Усталюйце транспарціровачны замок (a) у закрытую пазіцыю (для транспарціроўкі) і пакладзіце прынтар у пластыкавую сумку. Інакш чарніла можа працячы.

TK Daşamak we saklamak üçin sumka

Daşamak gulduny (a) gulply (daşamak) ornunda goýup, printeri plastik sumka salyň; yogsam, syýanyň syzmagy mümkin.

UZ Tashish va saqlash uchun paket

Tashish qulfini (a) qulflangan (transport) holatiga sozlang va keyin printerni plastik paketga soling; aks holda, siyoh oqishi mumkin.

TC 運送與保存袋

請將運送鎖 (a) 設至上鎖 (運送) 位置，然後將印表機裝入塑膠袋內；否則可能會漏墨。

KO 운송 및 보관백

운송용 잠금 장치(a)를 잠금(운송) 위치로 설정한 다음 프린터를 플라스틱 백에 넣으십시오. 그렇지 않으면 잉크가 새어 나올 수 있습니다.

TH ถุงสำหรับการขนส่งและการจัดเก็บ

ตั้งค่าล็อกสำหรับการขนส่ง (a) ให้อยู่ในตำแหน่งล็อก (ขนส่ง) จากนั้นใส่เครื่องพิมพ์ในถุงพลาสติก มิฉะนั้นหมึกอาจรั่วไหลได้

ID Kantong untuk pemindahan dan penyimpanan

Atur kunci pemindahan (a) ke posisi terkunci (pemindahan), lalu masukkan printer ke dalam kantong plastik agar tinta tidak bocor.

VI Túi vận chuyển và bảo quản

Đặt khóa vận chuyển (a) sang vị trí (vận chuyển) đã khóa và sau đó đặt máy in vào túi nhựa; nếu không, mực có thể bị rò rỉ.

MS Beg untuk pengangkutan dan penyimpanan

Tetapkan kunci pengangkutan (a) pada kedudukan kunci (angkutan) dan kemudian, masukkan pencetak ke dalam beg plastik; jika tidak, dakwat mungkin bocor.

HI परिवहन और भंडारण के लिए बैग

परिवहन लॉक (a) को बंद (परिवहन) स्थिति पर सेट करें और फ्रि प्रिंटर को एक प्लास्टिक बैग में डालें; अन्यथा स्याही रिस सकती है।

MN Тээвэрлэх, хадгалах уут

Тээврийн түгжээг (a) түгжих (тээвэрлэх) байрлал руу тохируулаад принтерийг гялгар ууганд хий; эс бөгөөс бэх асгарна.

